١٢٨٠ – ՍԵՓԵՐ – Գ – ԱԼԱԹՈՒՐԳԱ

ԱԱՖՐԻԿԱ – 25 – ՅՈՒԼԻՍ – 1863

Մ. ԳԻՐԻՆՃԻ – ՍԵՆԵ ՆՈՒՄԵՐՈ – 506 – ՃՈՒՄԱ ԵՐԹԵՍԻ – 13 – ՅՈՒԼԻՍ – 1863

ՍԷՃՄՈՒՆԱՑԸ

ՀԱՎԱՏԻՍ

Իշխող Սեծմուսայը Հավատոց · հեր հաֆթա ճուռմա էրթեսի կիւնլերի տաղթը ըլաճագ տոր ·

Սենեսի թէշին օլարագ ·	140	ղուրուշ ·
Աֆթը պոլուզ քէղալիք	70	»
Իւչ այլուզ քէղալիք	40	»
Վէ պիր նուսքասա · · · · · · · · · · · · ·		3

Տաչալար իշխուն պէհէր նուսքասունա փոսթ ախաղնէ նիզամը մուճպինէ իւճրէթ ալանաճաղը խաստեմէն պէյան օլուռնուր ·

Իլանաթրն պէհէր սրբաղը պիր տէֆալէգ 5 ղրշ ·
Իքի տէֆա իշխուն պէհէր տէֆասընա · · 2 »
Իւչ տէֆա իշխուն պէհէր տէֆասընա · · $1^1/_2$ »
Իւչ տէֆասան զիատէ օլան · վէ ղայէթ ուզուն իլանաթրն իշխուն այրճան թաղարլըգ օլուռնուր ·
Տաչրատան կիւլէն մէքթուպ վէ իլանաթրն բասմա մէսարիֆլէրի · էքսմուէրինդէրրն իւզէրինէ օլուռ զուզ մահալատ պէյան օլուռնուր ·

ՈՒՄՈՒՐՈՒ ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՊԷԼԻՏԻՅԷ, ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ՎԷՔ ՄԷՎԱՏՏԷ ՆԱՖՐԱՅԸ ՍԱՅՏԻՐԻՅԻ ՄԻՒՄԱԱԼԻԳ ՎԱՃԱԶԻԹԱ

ԱՍԻԹՍՆԷ 13 ՅՈՒԼԻՍ

ՊՕՐՍԱ ԹԷԼԵԳՐԱՖԸ

Ամսիլա · 18 Յ–լ ·

Պուղտայ ֆիյաթը 125 · Թուռնա 28 · Եէնի կէլէն գրմճա · Իրէք ֆիյաթընտա գամի · Գամ. պիս 23 · Ֆոնտս տիւչիք 68 · 40 · Գոնսոլիտէ 95 1/8 ·

Լոնտրա ·	15 ·	Յուլիս · Գոնսոլիտէ ·	51
	16 ·	» »	51 1/8
	17 ·	» »	50 3/4
	20 ·	» »	50 1/4 ·
	22 ·	» »	50 1/4 ·

Ամիլանէ · 13 · Յ–լ ·

ՄԷՃՄՈՒԱ, ՕԳՈՒՅԱՆԼԱՐԸՆ

Հէմէն օն պիր սէնէ տոր, իշխու զաղէթամըզ վասէթասը իլէ միլէթ. տէն օլան օգուչանլար իլէ իւլֆէթ խաէկիւպ, թէէլիֆաթըմըզ զարուրի իւզէ վուգու հէր նէվի դուսուրան մասուն տէյիլ իսէ տէ, օգուչանլարըն թէվէճճիհիւ տախի, հագգըմըզսա ալա մէրթէպէտէ պուլունուզսունան, զանն խէրիզ քի բէք տէ կէօղէ վուրմայլըգ, օգուչան իլէ եազան պէյնինտէ էբէյիտէ պիր ալըշըգլըգ վէ թէէլիֆսիզլիք բէյտա օլմուշտու ·

Պագաա հէր շէյտէ սէպաթ պիր ֆազիլէթ տիր, լաքին պու ֆազիլէթ գուվվէթլու ֆիքիրլէրէ մախսուս պիր գէյֆիյէթ տիր. պու գուվվէթտէն մահրում օլան շախս, սէպաթա խաթիտաը թապիսի տախի օլսա, բուհունա ճիսմի էվվալ վէրմէյիգ, աշընմըշ մաքինալարա պէնզէր օլուր քի, վագաա տէօնէր, ֆագաթ իշէ կէլմէզ ·

Բէնտիմիզտէ էօթէյտէն պէրիւ, ճիհէթ պէ ճիհէթ զաաֆտան պաշգա պիր շէյ կէօրմէյիգ, պիր էյամ եա միլլէթ զայրէթի եա խայրաթ աշգը, եա քիթապէթ հավվէսի վէ եա սայը պիր ճիհէթլէ ալէվլէնիգ, պիր բարըլը կէօսթէրմիշ իսէք տէ, սէրմայէի գուարէթ վէ թահամմիւլիւ միւզ գասրը օլուզ ղունատան, չապուգ սէօնիւպ թաչ իւ թագէթտէն տիւշմէք, տէֆա տէֆա գալէմ էլմիզ տէն տիւշմէք տէրէճէլէրինէ կէլմիշ տիր ·

Պու տէֆա տախի եինէ էօյէ պիր պուհրանտէ պուլունուպ հէմէն գալէմի թէբք իթմէք տէրէճէսինտէ. օգուչանլարըմըզդա սէնէ ախիրնա գասար տէրքեար օլան վաճիպէի զիմմէթիմիզ, ուֆուգու բօլիթիգատան թուլուզ իսէճէք վէգայէի ճէսիմէ վէ խուսուսի իլէ խաթրլարը ինտիմիզտէ ճիհան գլյմէթ օլան խայրխահանլին իպրամը, թէքրար մէճպուր իթմի պիզէրի, բիւշթէի թէէլիֆիմիզի երբ պաշընատան էվվէլ գաթ իթմէմէյէ, էյէր պունա տա իգթիսադըմըզ օլուր իսէ ·

Պարագամըզ հէր նէ տէրէճէտէ էտնա օլսա, եինէ վար տրբ պաղը էօյէ ուզգէթ վէ պահմէթէրի քի թախմին վէ խայալ օլունանտան չօգ զիատէ տիր · Լէզիմէ սէնէլէր իլէ հէր հաֆթա վէ հաֆթատա պիր գաչ տէֆա պունա պաղանըպ գալմագ, վէ պէշ օն կիւն օլսուն պիր եէրէ կիտիպ թէնէֆֆիւս իտէմէմէք. ճան սըգընթըսը, քէսֆիպլիք, քէտէր, վէ տախի ճիւնպիւշ եա էյլէնճէ պագմայլըգ գալէմ իլէ ուզրաշմագ. օգուչանլարը խոշնուտ իթմէք. տոզրու սէօյլէնախի իշիւն, էնվալ հարֆէնտազլըգլարա հէսէֆ օլմագ, խտարէ վէ սայրբէ միւշքիլլիթը, պու մաքինանըն էօյէ պիր աշընտրբընը մուխալիֆէթլէրի տիր քի, տէմիրտէն վիւճուտ օլսա, պունա տայանամայաճաղը աշիքեար տրբ · Պատէմ քի խայրխահլարըմըզ, մաքինանըն թէքմիլէն պաթալ օլմասընը խոթէմէ ղէր, պիզէր տախի քէնտիլէրինտէն նիազ իստէրիզ քի, եօրուլմուշ վէ աշընմըշ պիր մաքինա մահսուլունատան զլատէ պիր շէյ մաթլուպ իթմէյիպ, ապա սրբրա, մէսէլա կէչէն հաֆթա զաղէթա չըգարբլամասընը կիպի գուսուրբլարը պաղէն խոշ կէօրիւպ, իւզէրիմիզէ շիատէթլէ հիւճիւմ իթմէսինէր ·

Պունա մուգապիլ պիզէր տախի շու գրսսա միւտատէթատ մէվհումլու շէյլէր եազարագ, սօնունա գատար պօզուշմայարագ, վէ հիւսնիւ իւշ ֆէթլէ պիր պիրիմիզտէն խոշնուտ պիր գաթ տահա ճահա իւ զայրէթ իթմէքլիգի վատ խտէրիզ ·

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԵՃՆԵՊԻՑԷ

ԻՆԿԻԼԹԷՐՐԱ · Ինկիլիզլէր տէրլէր · շու տիւնեա զայէլէրի արասընտա, շու ճէնկ, գրթլըգ · մուհասէրէ վէ աֆաթը սայրբէ հէնկեամընատա տախի, Ինկիլիզ միլլէթինին սէրվէթ իւ սատատէթի կիւն պէ կիւն արթմագատա վէ զիատէթ քէսպ իթմէքտէ տիր · Պիր միլքին սէրվէթ իւ սատատէթի, ատալէթ, հագգանիկէթ վէ նիզամաթը սայէսինտէ տիր, էօյէ իսէ Ինկիլիզ տէվլէթի եա միլլէթի թապիսաթը իլէ ատիլ, հուգուգշինատ վէ նիզամբէրվէր տիր ·

Լօժիք, եախատ մանթրգ թապիր օլունան իլմին ահքեամընճա, պու խիւլասայէ տէյէճէք եօգ տուր. չիֆայտէ քի, տիւնեա վուգուաթլարը հէր վագթ պու լօժիք գայիտէսինէ մուվաֆագատ իթմէզ ·

Պէ էվվէլա, նասրլի հէր ատամ, էօյէ տէ հէր տէվլէթ, զէնկին մանուր վէ գուվվէթլու օլմագ. չունքի պիրի ֆուգարա օլմաը քի, օ պիրի տէ զէնկին օլսուն. պիրի զայիֆ քի օ պիրի գուվվէթլիս · Պիր պագըմա պու տա պիր լօժիք գայտէսինտէն տիր, վէ թապիաթ լօժիքի տախի պու տուր · Ինկիլիզ տէվլէթի եախատ միլլէթի իֆթիխար իտէր քի, նէթմիշ միլլան լիրատան զիատէ իրատ մասրաֆը վար, հաչան քի Շուէտէն անճագ օն միլլան լիրա իրատ մասրաֆը վար. պու հալտէ շիւպհէսիզ Ինկիլիզ միլլէթի, Շուէտտէն նէ գատար զէնկին նէ գատար գուվվէթլի տիր, թորիֆկ հանճէթ տէյիլ տիր. վէ լաքին էյէր Շուէտին, Ֆանիմարգանին, Օվիէրինին տախի էէթմիշէր միլլան լիրա վարիատաթլարը օլսրբը. օ վագթի Ինկիլիզին պուռնարա գրյատէն զէնկին օլմասը, ագալի պիր պէշ եիւզ միլլան լիրա վարիատաթա միւհթաճ ըսը. սօղրա Շուէտ վէ սայրբէ տախի պէշ եիւզ միլլան վարիատաթա մաղնք օլսուգլարը հալտէ, Ինկիլիզ տէ իւչ պին պէշ եիւզ միլլան վարիատաթա միւհթաճ օլաճագ տրբ. պու իսէ պու տիւնեատա միւմքինսիզ պիր շէյ տիր, վէ հաթթա սօնու տա կէլմէզ, վէ քիւրբէյի զէմին իշի տրշը իլէ ալթուն քէսիլսէ պունա բիֆայէթ իթմէզ. պու սրբատա լաղմ կէլիր քի, Ինկիլիզ, էթրաֆընատա օլան տէվլէթլէրի ֆուգարալըգատա պրրագարն քի, քէնտի զէնկինինգի տայիմա զէնկինինգք օլսուն. պու տա հագգանիկէթ տէյիլ, վէ հագգանիկէթ օլմասըղը կիպի լոժիք տէ տէյիլ. քէզալիք գուվվէթ հագգընատա տախի պու պէօյլէ տիր · Անսէլա Ինկիլիզ տէվլէթի տիւնեանըն պիրինճի պահրիկ գուվվէթինէ մալիք օլմուշ տուր · Թուրթալըմ քի Շուէտ տէ պունա մալիք օլաճագ. Ինկիլիզ կէօրտիւիւ կիպի քի, Շուէտ տոնանմասընը արթըրաճագ. օնու հէր հալտէ մէքս իսէճէք քի, քէնտի պիրինճի գալսըն. չէօյլէ քի Ինկիլիզին եիւզ գաբաղը օլսուպ, Շուէտ տախի օթուզ գատար գաբագ եաբալըղը կիպի, Ինկիլիզ պիր վէսիլէ պուլուպ, Շուէտէ ճէնկ աչըպ, օ գաբագլարը եագաճագ տրբ, վէ հիչ պիր վագթի պըրագմայաճագ քի, Շուէտին տէ եիւզ գրթա գաբաղը օլսուն. չունքի օ վագթի նիսպէթ պօզուլմամագ իշիւն Ինկիլիզտէ տէ 3 եիւզ գրթա գաբագ պուլունմալը, վէ նասրլ քի տէտիր, պունունուն սօնու կէլմէզ · Պու հէյէթ բօլիթիգատա պիր ալա թէատրը տիր տէնսէ, հայտէ հօշ կէօրէլիմ. լաքին պունա պիր տէ պիր տատէթ վէ հագգանիկէթ գրյաֆէթի կիպրիրիլիրսէ, պունա տա ինանմագ իշիւն, ինանան քէնտի զինինինգ բէք չօգ պօր վէրմէլի տիր ·

ՖՐԱՆՍԱ · Պագը զաղէթալէրտէ եաղըլան սատիհ իսէ, իմբէրատոր Նապօլէան, պէշ օն կիւնէտէք Ֆըրանսանըն էն պէօյիւք թէրսանէսի օլան Շէրպուրգ լիմանընա ազիմէթ իտիւպ, պիր պէօյիւք տօնանմա ալայը իտէճէք տիր. Շուէտ վէ Իթալիա տօնանմալարը տախի պու ալայա տավէթ օլսունմուշ տուր քի, զըրհը վէ զըրհսըզ եիւզ գատար պէօյիւք կէմիլէրին թէճէմմիւիւ տէմէք տիր ·

Օլմագ մը քի, պու գատար կէմիլէրէ նակէհան Ֆրանսըզ ասքէրի եիւքլէնիպ, պէշ օն տաբմ սուզագտա օլան Լէհ թէճէմմիւ իթմսինէր. եախատ օլմագ մը քի, Ինկիլիզ տէ քէնտի թէրսանընատան պու նէվիժարզ ալայը սէրմինէ կէլիպ, տրշարը չըգարբլարընատա բէշտէրինէ տիւշսիւն. լաքին մատէմ քի, պու տօնանմալարընը մութլաղա Շէրպուրգա թօփրաղ նամագլարընա զայէթ պիր սատիհ

Հավատիսմիզ եօգ տուր, օ հալտէ պու թախմինէր տախի ճայիզ օլմագ ·

Լէհ հարբէպ ·

Իւչ տէվլէթին նօթասընա, Ռուսիա տէվլէթինին նէ ճէվապ վէրէճէյինէ ճիւմլէ ալէմ մուհթաղը օլտուզու հալտէ, զաղէթալէր մէզքիւր իւչ տէվլէթ թէրաֆընատան, տէֆայը սանի օլարագ. Ռուսիայա եաղարգլարը սօն նօթալարընը սիւրէթինի տէրճ իթմիշլէր տիր ·

Լա օ տուր քի, մուամէլաթը տուր էվլէտէն պիր շէյ տաղնամայը. եա եօղսա, Օսմանը, թաճլանը արապա իլէ ավլար տէնտիի միսիլ իւ. Լուրբալարը տախի Ռուսիայը թիւրահաթլա ավլայտաճագլար, հէր նասրլ օլսա, հագգ պու տուր քի, պէօյլէ պիր մուհիմ մատտէ իւզէրինէ պունատան կէվրէք նօթալար եաղըրտամագ · Անգընքիր նօթալարտա, Լէհ մատտէսինէ տայիր պիր իքի լաղըրտը պուլունմասա, օգուչան էօյէ զանն իսէպիր քի, իւչ տէվլէթ մահվա իմբէրատոր Ալեքսանդրօնուն ինսաֆ, մէրհամէթ իւ տատլէթինի մէտահ վէ թէպրիք իթմէք իչիւն, պու նօթալարը եաղմըշլար տրբ, վէ Լէհ մատտէսի թէսվիրէպիր օլմագտան, մէզքիւր տէվլէթլէր իլէ Ռուսիա պէյնինտէ եիրմի տէֆա տահա պէօյլէ նօթալաբ կիսիպ կէլէպիլիր ·

Անգընքիր իւչ տէվլէթ տախի, ադ եա չօգ պիր ֆէրդէյ շու ալթը մատտէրի, էտտաբ թէսվիրէ կիպի Ռուսիայա թէբլիֆ իսէրլէր ·

Պէրլինճի · Սիւթարէք վէ թէքմիլէն ատֆը ուսմուսի ·

Լոնտրա · Լէհլիլէրէ պիր միլլէթ մէճլիսի իմթիազը · 1815 տէ գարարկիր օլան շարթնամէտէ, պու մագուլէ պիր մէճլիս հագգընատա պէյան օլունան գուարէթլէ ·

Ի–ֆ–նճի – · Լէհլիլէրին ուսմուրումլքիսէտէ վէ ասքէրիսէտէ իսթիխամի, վէ պու ճիհէթլէ Լէհլէր իւչիւն Ռուսիատան այրը պիր միլլէթ իտարէսի թէէզքիլի ·

Տէօրպէ–նճի – · Ռեամիլէն մէզհէպ սէրպէսթիսլէթի, վէ Պոմթօլիք մէզհէպինին իճրատթընա մանի օլաճագ կմրնամէլէրին ֆէսխի ·

Պէլճիճի · Լէհիսթանատա, իտարէ, շէրիաթ, վէ մէկթէպ մուամէլաթընէն Լէհ լիսանը իւզէրինէ թահրիրի ·

Ամրընճը · Լաքէր թահրիրինին նօթասընա վէ նիզամընատա իճրասը իչիւն եէնի պիր ուսուլ իհտասը ·

Պու ալթը թէրլիֆին գասուլ, Ռուսիա տէվլէթինին ագլընա, տիրաչէթինէ վէ խմբէրատորուն ատալէթ վէ ինսանլիքէթինէ իհալէ օլունուսգատան մատատա, պունարատա տայիր Ռուսիանին պիր տէչէճէյի եախատ պիր միւզաքէրէ իսէճէյի վար իսէ, Ալենենա գօնկրէսսօսունատա հաղբը պուլունան տէվլէթլէրատէն, պիր եէնի գօնկրէսսօ թէճքիլ ղուլունարագ, Ռուսիանին տախի օ մէճլիսէ թէճքիֆի իլթիմատա օլունուր. վէ պու արալըգատա պէյնիս տէ գան տէօրիս լմէմէք իսէ

ՀԱՅՐԵՆԻՔԻ ԱԶԳԱՅԻՆ ՄԱՐՄԻՆՆԵՐԻ ԻՐԱՎՈՒՆՔՆԵՐԻ ՊԱՇՏՊԱՆՈՒԹՅԱՆ ՎԵՊԱՐԱՆ

ԱՌԱՆՑՔԱՅԻՆ ՀԱՄԱՐԸՆԿԱԼՈՒԹՅՈՒՆ

ԱՐՇԱԿ ՉՈՒՉԱՆԻ

— Դուռ բացեցի, ներս մտավ Արշակը։ Ինչպես միշտ, ուրախ ու զվարթ։ Ասաց՝ գնանք, ինձ հետ գնանք։ Ասաց՝ ինչ-որ բան ունի ինձ ասելու։ Ասաց՝ գնանք,

հաճի Խամպիլ աղա.	200
Միւլթէզիմնատէն վէ միրիմիրան ոէն Լ Էսգօվլքլի Միւսթէմ բաշա	100
Թէնկիրզատէ Յօհաննէս էֆէնտի	100
Սարբաֆլար քէթխիւտասը հօճա Գէորգ վէ շէրիգի Աբեոիս	50
Փոփաս օղլու հօճա Միրիճան	50
Աագուստ օղլու հօճա Սիմոն վէ գարնատաշը Սեպուհ	50
Խիւտավէրտի օղլու հօճա Գրիգոր վէ Յօհաննէս	50
Միւպայաճը օղլու հօճա Յակոբ	50
Թէնկիր օղլու հօճա Աբիկ	50
Մինաք օղլու հօճա Վարդերես	50
Մըսրլը օղլու Աիսան ոէն	50
Բիւրքճիխանալը օղլու հօճա Մըկրտիչ	50
Գրիճը օղլու հօճա Սիմոն	50
Տամաս օղլու հօճա Յովհաննէս վէ գարնատաշը	40
Կէլկէլ օղլու հօճա Յօհաննէս	25
Կիւղէլ օղլու հօճա Կարապետ	25
Լէօգղատալը օղլու հօճա Կարապետ	25
Օ.ամպա օղլու հօճա Լէօրկի.	25
	1040

Պիր միլքէ մէնպալը սէրվէթ վէ տատատէթ օլան Թիճարէթ մատտէի նոֆիսատը, եալընըզ սէքէնէնին ճահա իւ զարէթի իլէ մէրքէզը մաթլուպէ վարը օլմայրպ, հիւքիւմէթ թէրաֆընատան տոսխ հէր նէվի հիմմէթ վէ հիմայէթ սիրիզ պուրլումատալը տրը։ Պու ճիհէթլէ Լուբրանդն էն պէօյիւք էն մուազզամ վէ էն միւթէմէտտին ատվէթլէրի, Թիճարէթ սէրպէսթիյէթինէ մանի օլուճագ մահպուրլարն, ոէֆ իւ իզալէսի զըմնդնտա եիւքսէք մէրթէպէ հիմմէթլէրի սիրիզ իթմէյիպ, եօլարը վէ ոէնիպ լէրին էմնիյէթի իչիւն, ասքէր վէ տօնանմալար թայէին խէրլէր, ֆէնէրլէր եագարրրլար, գօնսոլաթար նատպ խէրլէր, նիզամլար թախտա խէրլէր սիվանլար գաւրարրար, վէ հասրլ Թիճարէթին թէսհիլատի վէ թէմիտատը նին ոէրմէն ճահա իւ իզատամը հիշ պիր վագլէթ սիրիզ իթմէզլէր։

Նէզաք սալթանատը Ամնիէոէ տատի խուսուսիյլէ շու ան սէնէլէրտէ պու ումուրու միւհիմմ զարրէթ մէրի վէ միւլթէզէմ օլուպ ատարէի նէզարէթը թիճարէթ Սրիթանէոէ պիթթէ արիճ թէվի գրընմագաէ օլուսուզ միրիրու, թիճարէթթէկատ օլան պիրու վէ էյալէթին տատի պիր ան էվվէլ շու մուհատէնատա իշտիգիյէթի զըմնդնտա ճանիպն նէզարէթը ճէլիլէի թիճարէթատէն իզատամը միւթէվալիէ նոգտան օլմայրպ, մահզա հէր խուսուսան զնատէ քէսիրիւլ մուամէլէ օլան պու թիճարէթ մուատէսինատ մուհաֆազայը հաւգաւգու թէպատանին էլլէմիյէթի սէրքէնար պուրլունմագտան նոշի բէսէրքէյ, հէր թէրաֆտա պիրբէր մուհթաշամ սիվանը թիճարէթ թէշքիլի իլթիզամ օլունարպ, կէշէնատ ատյրէի թիճարէթ միւթէհայանընտան խշիւնճիւ մէճլիս բէյնի Լահան էֆէնտինին պա իզատէի Անէոէ պու խուսուսա մէմուրու մախուսուս նոպատ իւ թայէին պույրուլուսուզ իֆատէ գրընմըշտը։ Լֆէնտիմ մուամիրէյէ խըզմէթը միւֆիթխիրէյի մէղպուրէնին պիր գըսմընը, ժէլուֆ օլուսզու սիրպայէթ վէ համիյէթլէ միւատէթը գալրէրատ խի թամբէպիր խուխ, մուսիխարէն Ամսիթանէյէ սվոէթ պիրբէ, տիկէր գըսմընն թանզիմնէ տատի միհէյա պուլունմուշ տուր։

Պէնաֆֆէի էճնէպի վէ միլքէնէ դաղէթալէրի, մուամայիէյհին Կէլիպօլուսա, Պալէյ սուլթանիյէտէ, Ամնիտիլ իւ ճէվիբէսինատ, վէ խուսուսի իլէ մէրքէզը Թիճարէթը ճէսիմէ օլան Իզմիր պէլուրէսինատ ըզհար խյէտիքլէրի համիյէթ վէ ֆէթանէթ, վէ թէշքիլի տիվանը Թիճարէթլէր հաւգընատա խարաղ խյէտիքլէրի բէվիյէթ վէ հուգուգընասիլէրին մէտհ իւ սէնա իլէ եատ խիւպ, զամթէրինի վէ զամթլէրի վասէթատը իլէ պիրթիւն միլէթի շէրէֆեատ խյէտիշլէր տիր, պու պատատ Իզմիրտէն եազընանլէր պիլ իֆթիխար զաղէթամըզա տատի տէրճ օլունուր։

„Աբիթանէտէ տայրէի Ալեքսի Թիճարէթին իւշիւնճիւ մէճլիսի բէյնի իզզէթլիւ Վահան էֆէնտի հաղրէթլէրի պու պէֆա Իզմիր ճանիպինէ վաղ օլարագ, ճանիպի հիւքիւմէթը Սէնիյէտէն իւհատի լնագէթինէ իհալէ օլունան թէշքիլի տիվանը թիճարէթ մէմուրիյէթինի, թէոգիրգաթը լաղրմէ վէ իդատամթը փայիդէ իլէ պիլինճրա, վալիի վալաշանըմըզ տեվէթլիւ բաշա հաղրէթլէրինին հիւսնիւ հիմմէթ վէ մուամէնէթի իլէ պէրատիզին տիվանը Թիճարէթինի, քէմալը ֆէթանէթլէ թէճարտա վէ թանզիմ խյէտիշտիր։

„Վէ էվվէլա տիվանը մէղքիւրէ աղաի գատիմ որքիթը իլէ վէ մահիյէլի օլարագ, ասհաղը տանիշ վէ իւթիգամէթատէն վէ մագպուլու ամմէ օլան ղէվամը միւթէպէրէատէն, պիրի Իսլամ վէ տիրէրի Իրիսթիյան իքի մէմուր նատպ խյէտիշ տիր քի, պիրիսի Լէնիշէհիրլի ղատէ Ամէա էֆէնտի, վէ տիրէրի Ճմարատիսսան Գաբրիէլ էֆէնտի տիր։ Թէղալիք հէր միւլէթատէն պիրա մատաշ, վէ ալթը մահատան ալթը մահա թէպտիլ օլմագ իւզրէ պիրէր աղա տատի նատպ օլուպ, պունլար տատի ատթիւզղիքր ղէվամը միւթէպէրէատէն միւրէթթէպ տիր։

„Իսլամլար թէրաֆընատան, Հալիմ աղա. Լրմէնիյէրատէն Կարապետեան Աբրահամ աղա. Ռումատան Դուլլը քիր հաճի Խրիսթօ վէ Լահուտիսատէն Գիլիմճի սինանօր Խաչիմ.

„Մուամիլէհ Վահան էֆէնտինին գավանին վէ մուամէլաթը Թիճարէթէ մալիւմատը Թամամէսի պուլունատուզատան, եէնի տղալարա վաճիպէի զիմմէթլէրի վէ միւգթէզայը մէմուրիյէթլէրի հաւգընատա խայլը թալիմատը չիֆահիյէ վէրմիշ օլատուզատան, պատէղին Իզմիր Թիճարէթ տիվանընին նիզամ իւ ինթիզամ մուվաֆքը, վէ մէրքէզը բայրգընատա ճէրեան խուճէյի շիպէսիզ տիր։

„Մէճլիսի մէղքիւր հաֆթատա իքի ան ֆա ապտը մէշվէրէթ խուճէնք տիր տաղը կիւնէրի Թէպտայը տէվէթը Լէյսէ տատվատարընին վէ չարշամատա կիւնէրի միւսթէլիթ սիւրէթինատ, տուէլը էճնէպիյէ Թէպտաբարը իլէ օլան տատվարրին բուրէթի իչիւն։

„Գնաֆֆէի տնալի Իզմիր, վէ խուսուսի իլէ Թիճճար կիւրուհի վագի օլան իշպու խալահաթը ճէլիլէտէն աչրը մէրթէպէ մէմնուն վէ մէտրուբ օլուպ, Թիճարէթ միշէրի տէվէթլիւ Սաֆվէթ բաշա հաղրէթլէրինէ տիր գլմա արզը մահէր եուզարագ ատպէյի մէրահիմ վագէը տաչթանաթը սէնիյէտտէ հիմմէտը տիկէի միւշիրանէլէրի իլէ մուամիլէհ Վահան էֆէնտինին շու խուսուսատա օլան խրաբմաթը խայբիրէ վէ միւսթահսէնէսի հաւգընատա տրը սէնա վէ թէշէքքիւր խյէտիշլէր տիր։“

Պու թէշէքքիւրնամէնին թիւրքճէ սիբէթի նէտիֆկվէ փոպ օլուսգատա պիլ իֆթիխար տէրճ խաբրիզ։

Գըրը Ռէվրէ։

Գրպրըս ճէզիրէսի, Մէ տէնիզին էն էսկի վէ էն մէշհուր ատալարընատան պիրի տիր։ Ինքը չօգ էլլէրատէն կէչկէպ, չօգ տէֆա քէնտի քէնտինէ գալըպ, էօյլէ չէրէֆի կիւնէր կէօրմիւշ տիւր քի, միլլէտնըր իլէ սէքէնէսի օլուպ, տօգուզ գատար հիւքիւմէթ թագսիմ օլմուշ տուր։ Լրմէնի թէվարիխինատ տախի չօգ տէֆա պու ատանըն զիքրի պուլունուր։

Օսմանը հիւքիւմէթինէ կէչէլի անճագ իւշ երիւզ սէնէ տիր. ֆագաթ մէրքէզատէն ուզագ օլուսզուն, էվայիլատ չօգլուգ ալգագաթ օլունմայրպ, էսկի շէրէֆ վէ մամուրիյէթինատէն տիւշէրէք անճագ շուսոն սէնէլէրատ պիր աղ ճանլանմայա պաշլամըշտը։ Գրպրըսըն վիլայէթի մահսուլատը հատտա իւ հիսապա կէլէմէզ, վէ վագթը իլէ ալթուն, կիւմիւշ, վէ պագրը մատէնլէրի զաէթ մէշհուր վէ իշլէքտի։

Արշալաս զաղէթայը միւթէպէրինատ պու ճէզիրէտէ միւթէմէքքին միլէթիմիզ հաղգընտա պաղը մէրթէպէ հավատիպէր պուլուրուզ քի վարագամըզ վասէթատը իլէ տախի թէքքէրրիւրիւ զայիտ կէօրիւնմէզ.

Պաղէթայը մէղքիւրատ շու վէճհ իլէ եազըը տրը։

„Գրպրը ճէզիրէսինին մագտարը հիւքիւմէթի օլան Լէֆգօշիա պէյլիսինատ, Հայ միլլէթինին, հաղէթը Սէյրէմ իամինէ եարըմըզ կիւզէլ պիր քիլիսէլէրի վար տրը. թէթիհալինատ կէնիշ առաջնորդարան վէ պիր պապ ալա մէկթէպիյլէ։

„Պունատան մատտա պու շէհրտէն պէշ ալթը սատթ ուզագատա, վէ Իսրմաֆ գաղը թատպիր օլունան մահալատէ. Սուրբ Սարգար ճգնաւորի իամինէ տախի պիր քիլիսէմիզ վար տրը քի, էրէյիճէ զէնկին ատրլրը. չիւնքի իքի պէօյիւք չիֆթլիկ մալիք օլուպ, պունլար շիմանքի հալատ հէր մատրաֆատան արի օլարագ սէնէվի օթուզ գըրդ պին զուրուշ իրատ կէթիրիր, վէ Սէյրէմ անէ քիլիսէսինին տախի իայլը կիւմիւշ ավանի վէ թէզինաթը պուլունուզատան մատտա խանէլէր, տիւքքեանլար վէ սայրը էմլաքը տախի մէվճուտ տուր։

„Լաքին պէտապախթալըքմըզտան, պունճա վարիսէթլէ պէրատէր պէլատէյը մէղքիւրէնին Իզմէնի ահալիսի քի, պու էսնատէ անճագ եիրմի տէօրթ ֆամիլեատան իպարէթ տիր. չօգտան պէրիւ պիր բուհանի միւտիրատէն մահրում օլուպ, նէ պիր գաշ լայրգլը բաբասը վար, նէ տէ մէկմէպիլ, վէ օ հալտէ ճիւմէսի, գարը վէ էրքէք. պիր հարֆ Իզմէնիճէ պիլմէյիպ. սան տերէճէ ճէհալէթ վէ նատանլըղա միւլեմմա օլմուշլար տրը։

„Կէրէք մէղքիւր Սուրբ Սարգար վանքը, վէ կէրէք Սէյրէմանէ քիլիսէսի էմլաք վէ վարիսէթինին իտարէսի պիր գաշ միւթէպէրատ եէտինատ պուլունուպ, բէք ֆէնա վէ ույդուսուզ պիր հիյէթատ տիր։ Չիւնքի հէր պիրի քէնտախ միւսթագիլանէ իտարէ իթմէք արզուսինատ պուլունուզատան, միւթէպէրատ պէյնինատ էվայիլատէն պէրու խուսուսէթ վէ շիգագ նոգատան պուլմամըշ տրը։ Գրէնտիլերի օլուսգճա դէնկին պուլունտուգլարը հալտէ, թամահլարընատան նաշի, քիլիսէ վէ մանասթիրընին հիւսնիւ նիզամ վէ մամուրիյէթինի ասլա վազիֆէ ատտ իթմէզլէր, վէ խուսուսի իլէ խաթէմէզլէր քի պիր մէկթէպ աշըզ, վարժապետլէր նատպ իթմսինլէր, վէ օ հալտէ գբրգատան միւթէճավուզ էրքէք վէ գըզ չօճուգ ասլա մէկթէպ թէրպիյէսի կէօրմէյէրէք, վէ օգուտագ եազմագ պիլմէյէրէք. ատպահտան ախշամատաք սէֆիլ սօգագլարատա կէզէրլեր։

„Պու թէհէսսիֆ իսէճէք հալի պիզէրե նագլ խէն իթմատտա շայեան քիմսէլեր, խատտա խէրլեր քի, էյեր քիլսէ վէ մանասթիրընին էմլալի պիր հիմնիւ իտարէսէ պուլունատ, սէնէվի ագալի իքի եիւզ պին զուրուշ իրատ հասրլ օլապիլիր. շիմտի իսէ պու իրատ անճագ գըրդ պին զուրուշա պալիզ օլուպ. նատրլ քի տէսէք, բուհանի պիր միւսիր վէ մէկթէպ պուլունմատրընատան պու ագճէնին տախի նէրէյէ սարֆ օլունուզու մալիւմ տէյիլ տիր։ Ամմուլ իսէրիզ քի, միլլէթին իտարէի մէրքէզինէ մէմուր օլան միւհթէրէմ զէվաթէ, պու հալը բէրիշանիէթ մալիւմ օլուուզատա, հուպպու միլլէթ վէ զայրէթը վէթանէրինատէն թէշվիգ օլունարագ Գրպրըստա միւթէմէքքին պու պիր գաշ միլլէթատշէրինին իսլահը հալինէ հիմմէթ իտէրէք, միլլէթ էմլալինին իզարատան վէգայէսի իլէ միւսմեր օլմասընա սաբքը սայ պույուրուրլար։

Պագիսի Կէլէճէ Ամէճոտա։

Լ.ՈՒՎԻԼ.

Կէլէն Ամէճոտէն դաֆրէ։

Գարօլին, արատատը հէնիւզ եօլա չըգմամըշ օլուուզունատան, վուրուլան զէվճինին պու ֆիղանընը իշլիթմէքտէ. հէմէն ատատանին գաբուուսունու աչարրրգ ֆիրըլատը աշատա. վէ բրէնտէ սարըլըրգատա իւսթիւ պաշը գան օլատա։

Պու էանատէ Ամրէնս պայրատը, ալտրատ կէօթիւրտիւէր վէ թէմամը հավլիսինատ ուշագլարը օթուրատաղը պիր թահթա գանաբէ իւզէրինէ եամրրատրար. էլպիսէլէրինի աչտրար, գանրն ագատրզը եէրատէն եատրանը պուլուուլար քի, կէօյսիւնիւն սաղ թէրաֆընատա իտի։ Պիր էյամ բրէնս այրլպ, էօլիւյօրում սէյի պուզրրը, պիր բաբաս. Գարօլին կէլրուհումու սէնին գուճաղընատա թէուլիմ իտէյիմ։

Ամրէնս օ վէճհ իլէ թէամրօ հավլիսինատ թահթա իւզէրինատ եամմագատա օլուն, նէօպէթճիլէր, ժանտարմար, ասքէր վէ սայիրէ գաթիլի արամայա գօչուուլար։ Լուվէլ Մինիսէ օսգաղընատա թէամրօնուն էանիւնատէն կէչկէպ, պիր քէմեր ալթընատան կէչէրէք, քիթապխանէ սօգաղընա չըգմագատա իտի. Օնլէյէ նամ պիր գահվէճի թապիսի քէնտիսինի եագալատը. պիր էյամ գուճագ գուճաղա կէլրիքատէն սօղրա, կէլէնէրին մուավէնէթի իլէ պու թապի Լուվէլի զապթ իտիւպ. վէ եագատրնատան թուրթուպ ճինայէթ մահալինատ կէթիրտի։ Ասքէր զապրթատան վէ ճէնէրալլար օլմատա. ահալի շիւպհէսիզ Լուվէլի եօլատա բարալար ըսը, լաքին հիւքիւմէթ պու գաթիլի իսթինթագ իտէրէք իշ աղնայատաղընատան, ճանսիբարանէ մուհաֆազա իտիւպ, թէամրօնուն ճիվարրնատա օլան գարատա կէթիրտիրէր, վէ իլք իսթինթագլարընա պաշլանատը։ Իւզէրինատ տիկէր իքինճի շիշ, վէ բրէնսի վուրատուզու շիշին գընը պուլունատ։

Պու էանատէ Ամրէնսի օ թահթա իսկէմիճէատէն գաբրրրպ, թէամրատատ ըսմասընին արգասընատա օլան պիր ուֆագ թէնէֆֆիւս օտատընա դագլ թիմիշլեր իտի, վէ աթիտ կէօրիւլճէյի վէճհ իլէ օլ էանատէ Ամրիսատէ պէօյիւք գարրշագլրգ օլատուզունատան, պիր ֆէատատ վէ թուզէանէ վէսիլէ վէրմէմէք իւզրէ. իլի թէամրատատ թէվամթուլ իթմէմիշլեր, վէ օյունուատատի պօղամըշլար ըսը. իտոի էօլիւմ իլէ. պաղէթ վէ մուզիգալար արատաղնատա եալընըզ պիր տիվար վար ըսը։

Տիւքտը Պէրրի, պու վէճհ իլէ չօգ եաշայամայրպ, տէվէթի իշինատ տախի խթիխատամ օլունմայտրագ, տիրպագը մալիւմ օլամատը խսէ տէ, էօլիւմ ատատթընատա պիր ինանընն հաբէքէթի, սահիհէն հիտսի գալպինի պէյտն իտէպիրսէ, զայէթ հալիմ, տիճէնատ վէ մէրհամէթլիւ քէտամիլ վէ մէզհէպատը պիր բրէնս օլմուշ օլաճաղընա շիւպհէ գալմագ։

Իշթէ պունլար տրը Տիւքտը Պէրրինին սօն ամէլլէրի։ Ինք էվվէլ պիր բաբաս իսթէտի, սօղրա բէտէրինէ, պիրատէրինէ, ատճասը օն սէքիզինճի Լուսէ տէֆա տէֆա բէճալար իթմտի քի Լուվէլի աֆիլ իթմինդէր վէ էօմիրմէսինդէր։ Լօրիւմտէն գիտոտ ատճրտրզամ պու տուբ քի. տէտի պիր Ֆրանսըզ էլինատէն էօլիյօրում. նէ եարտամ ատճագ պու ատատա պէն. պիմէյէրէք պիր ֆէնալդ մը իթմիշիմ. վէ հաչան էթրաֆընատա օլանլար թէէմին իթմտիէր քի. հիչ թանրմատրզը պիր ատատ տրը. վէ քէնտիսի օնա ատալ պիր ֆէնալդ իթմէմիշ տիր. էօյէ իսէ պիր տիմանէ տիր պու տէտի վէ միւսթէրիհ օլատ։

Էրայըն ճէրրահ պաշրսը կէվկպ, բրէնսի եարատընը էմտիքատ. նէ եարայօրուսն Պուկօն, տէտի, պէլքիմ շիշ զէհիրլի իտի. պէնիմ իշին քէնտինէ գրմա։

Պատահու պիր էյամ բաբաս իլէ

եալընդ գալը. վէ պու բաբաս իսի. Դէրմօն Լօտեվ Շարթր փիսդօ-բոսու. Դարաուշը վէ փէտերինի գուճագլաստը վէ էօբսիւ. Դարօլին տայիմա եանը պաշընտա իսի, գուլընա պիր չէյ Ֆրանսըզտա, տէրագաստ գօշուսպ էքի քիւչիւք գըզ կէթիրտիլէր, քի ույգուլարընտան օյանըպ էօյէ պիր մահալսէ պուլունուսուգլարընա շաշըրըպ, նէ օլտուգլարընը պիլմէզէր իսի. Պունլար, էվ էնմէզսէն Լօնտրատա պիր սէվգիւլիսիւնտէն էտինտիսի էքի էօքսիւզ գըզ ըստը. Դարօլին, տէտի, Տիւշէսէ պունլար տա սէնին գըզլարըն տըր, վէ էվլատըմըզ իւչ տիւր. Դարօլին մէրսթէրիհ իմթոի զէվզինի, վէ հաչան եիւրէյի տօլուպ, Դարօլին սաչլարընը եօլար վէ ֆիղան իւ ֆէրեատ իսէր իսի. Բրէնս տէտի, Դարօլին հալինի էյի տիւշիւն, վէ գուճաղընտաքի մահսուսա գլյմա. Օ վագըթ պիւթիւն Ֆրանսա աղնատը քի Դարօլին համիլէ իսի, վէ Լուվէլին ինսանի գաստ իւ միւթալասընը, Հագգ Թատալա պօչա չըգարմըշ ըստը.

Վիւքէլա գօրգուզընտան քի, գրալա տասի պիր գաստ օլմասըն, պըլագմատըլար քի կէճէ սէրայտան չըգսըն. իմոի եէր աղարըը աղարմազ գրալ թէաթրօյա կէլսի, վէ եէկէնինին օ հալինի կէօրտիւքտէ տիվանէյէ տէօնտիւ. Դրալ կէլսիքտէն պիր սատթ սօղրա, Տիւք տը Պերրի բուհունու թէսլիմ իթտի. Լաքին պու պիր սատթ զարֆընտա սէպգատթ իտէն հալէրէ, եիւրէք տայանմագ մուհալ տըր. գօրգմա սէվգիւլիս եէկէնիմ գօրգմա, տէտի Լուի. սէն էօմէյէճէքսին. Լմո ամուճա, տէտի Բրէնս, միւմքին մի տիր քի պիր չէշատբընա գատար պիր սատամըն գալը պինէ կիրսին, վէ օ սատամ եաշասըն.

Բրէնս թէքբար գրալա ըէճա իթտի քի, Լուվէլէ մերհամէթ իթտին վէ Դարօլինի վէ էվլատընը քէնտիսինէ սըքարըշ իթտիքտէն սօղրա էճէլին եագլաշարզընը աղնայըպ, տուալար վէ մէգհէպ պօրճլարը արասընտա բուհինի թէսլիմ իլէտի.

Դրալ, պիրատէրի, վէ բրէնսին ղէօյիւք գարտաշը, սէլէր կիպլ կէօզ եաշլարը տէօքիւպ ֆիղանէրի էֆլաքէ չըգար ըստը. Դարօլին տիվանէյէ տէօնիպ, հէմէն պիր մագաս ալարագ օ մէշհուր վէ մանէնտսիզ սաչլարընը քէօքիւնտէն քէսիպ, բրէնսին ճէնազէսի իւզերինէ սաչտը, վէ ատէշ քէսիլմիշ կէօզէրի իլէ դրալա տիք պագըպ, լանէթ օլսուն պու թօփրաղա քի զէվճիմին գանընը էմտի, պաղըրտը. կէօրմէյիմ պիր սահա Ֆրանսանընն եիւզնիւ, պըրագը կիտէյիմ Նաբօլէօն փէտերիմին էվինէ....

Սապահլայըն Փարիս տահլոսի, վուգուս հալի տույուպ լոտոս տաբ զասը կիպի գապարմայա պաշլատը.

Իսէրամը կէլէճէ. Մէճմուա:

ՎԵՐԱԳՈՒՅՑ ՀԱՎԱՍՏԻՍ

Պու իսմ իլէ, Լրմէնի հուբուֆաթը, Թիւբքի լիսանը, վէ Յ. Մինասեան Թէէլիֆի իլէ, պիր եէնի զաղէթա տահա զուհուբ խիւպ, տալը վէ բէնչէմպէ կիւնէրի ուֆագ ֆօրմա, վէ ճիւմաա իրթէսի կիւնէրի պէօյիւք ֆօրմա իւզերինէ թապ իւ նէշր օլունմագտա տրը.

Պիր հըլըզը	100	զուրուշ:
Լէթը այըզը	60	"
Իւչ այըզը	30	"
Լուֆագ նիւսխէսի	1	"
Պէօյիւք նիւսխէսի	2	"

Թաշրալար իչիւն, ուզագըզընա կէօրէ օն պէշ զուրուշտան օֆմուզ զուրուշա գատար բօսթա իւճրէթի իլավէ օլունարագ. Իրանաթ, պիր տէֆա իչիւն սրբասը ալթմըշ բարա, իքի տէֆա իչիւն գըրգ բարա, վէ իքի տէֆատէն զիատէ վէ պէօյիւք իլանլար իչիւն պրբճա բազարլըգ.

Պու նէնի զաղէթա, տայրը քեաֆֆէի հավատես զաղէթալէրինտէն էհվէն իսէ տէ, իուսուսի իլէ Սէճմուայէ գլասլէ, եիւզտէ եիւզ էհվէն տիր.

ՍՕՆ ՀԱՎԱՍՏԻՍ

Ռուսիանընն ճէվապը Լրբոքատա իլան օլունմուշտուր. Ռուսիա տէվլէթի միւթարէքէ գապուլ իթմէզ. վէ եալընդ Բրուսիա Աւսթրիա վէ Ռուսիա պէյնինտէ պիր գօնֆէրանս գապուլ իտէր. Պու ճէվապտա. Ռուսիա տէր քի, մէրքէզը ֆէսատ Խարիստէ Գօֆֆէ Բօլնէ աէնիլէն Լէհ ճէմիյէթինտէ օլուպ, պու ճէմիյէթ հէմ Լեհի վէ հեմ պիւթիւն Լուրոքայը Ֆրանսա իսմի իլէ զորպաղընը տավէթ իթտիյինտէն, մէմուլ իսէր քի Ֆրանսա պու ճէմիյէթի մէն վէ մէքս իտէր.

Իւչ տէվլէթ տասի Ռուսիանըն պու ճէվապընտան մէմնուն օլամամըշլար տրը. լաքին Ինկիլիզ վէ Աւսթրիատա Ռուսիայա գարշը ճէնկ աղամէթի կէօրիւնմէզ. Ֆրանսա բօլնթիգասը նամալիւմ. իւչ տէվլէթ պէօյիւք իսթիշարէտէ իմիշլեր.

— Մէմուլ օլունուր քի Աւսթանէտէ Ֆրանսա սէֆիրի պուլունան Մարքի տը Մութիսէ. մէզունէն վէ մուվագգաթէն Ֆրանսայա աղնմէթ իթսին.

— Լրուսաղէմ միւթասիգ պաղը իլանաթ, պիղարուր կէլէճէք հաֆիթայա գալմըշ տրը.

ԻԼԱՆԱԹ

Տէբատատէթ վէ պիլատը սէլասէ իլէ Պօղազ իչինտէ ջեսային, իճար վէ իսթիճար օլունան պիլճիմէ ապար վէ էմլաքին, գօնթրաթօյա բապթը նիզամը իգթիդասրնտան օլտուղու հալտէ, պու խուսուսա էքսէր էսհապը էմլաք թէրաֆլէրինտէն բայէթ օլունմամագտա խոխ կինէ, վէ հալ պու քի իչպու գօնթրաթօ նիզամընը վաղ՝ վէ թէ՝սիսինտէն մադսէտ միւ՝էճիր վէ միւսթէ՝ճիր պէյնինտէ իճարաթընն տէրէճաթ վէ մուգավէլաթընը թահթը թէ՝մինէ ալմագ, վէ զապթէթի պէլէտոնէյէ մուզայիր տիւքեան վէ մաղազա աչըլմամասընա պիր թէտպիրի տասմի օլմագ գազնէլէրի օլարագ, պունունն իճրաաթընտա տասիի խալգճա պիր կէօնէ կիւճլիւք եօղ իքէն, էսհապը էմլաքին պու նիզամա բայէթսիզլիքլէրի նապէճա օլտուղունա պինանէն, էլհալէթի հազիհի ագապ սուբէթիլէ իճար վէ իսթիճար օլունան խանէ վէ սահիվանէ էմքինի սարիէնին, ատէտ վէ մըգտարիլէ պէտէլ իճարլէրի վէ միւէճիր վէ միւթէճիրլէրին էսամիսի մահալաթ իտամլերի. վէ տիւքքեանլէրին տասի էանաֆ քէթխիւտալէրի թէրաֆլէրինտէն պիրլէր տէֆիէրի վէրիլէրէք, գօնթրաթօ խասրէսի գույուսու իլէ պիլ լթալթպիգ, գօնթրաթօսուղ իճար օլունտուղու թէպէյէիւն խոտճէք էմլաքին տէրճալ էսհապը ճէլզլ իլէ. գօնթրաթօլարընն իճրա գըլընճաճաղը. վէ գօնթրաթօլու էմլաքին միւթէճիրլէրի տէյիշալիքճէ. քէզալը իմամ վէ քէթխիւտալէր ճանիպինտէն պա իմ ու խասպէր պէյան օլունարագ. գօնթրաթօյէրի թէճանտա օլունաճաղը մասիւժ օլմագ իչիւն իլան գըլընը.

Պէյօղլունտա Պալաթա սէրայը գըզլայը Հիւմայուն սօգաղը իչինտէ ենինէ գըզլայը Հիւմայունէ մանասուս միւճէտտէտէն ինչա վէ պինա օլմուշ միւքքէմմէլ համմամ պու կիւնէրտէ քիւշատ օլունուպ, ճուման վէ քաղար կիւնէրի եալընդ էրքէքլէր իչիւն, սայրը կիւնէր սապահլարը միւթատ օլան վագըթա գատար եինէ էրքէքլէրէ, վէ սօղրա ախշամա գատար գատընպար իչիւն աչզգ օլուպ, զէրբ օլունան համմամին սույու զայէթ թաթը, վէ պինասը պէօյիւք վէ կէնիշ վէ էլպիսէլէր ճէտտա վէ թէմիզ օլմագ իլէ, թէշբիֆէ բաղ պէթ պույուրան զէվաթ իսթէանքլէրինտէն դիատէ խոշնուտ օլտճագլարը իլան օլունուր.

Ալա վէ նէվիճատ սաչ պոյասը գաղ ըէնք եանի սյահ, սարը, գումրալ վէ սայրը վէ խոթիմալի զայէթ գօլայ օլուպ, իշպու պոյալարընը թալիմաթ քեահատը տասի պէրապէր օլարագ, սաթընը Պալաթատա Լոօրկանճլար ճատատէսինտէ 67 Ն.օ իլէ մուրագամ Թագաւորեան Ի. Յարուութիւն աղանին մաղաղասընտա:

1

Սահիպինին աղնմէթի սէպէպի իլէ, հիւանիւ բիրասը իլէ սաթըա չըգաբրլան աղբը էշեա վէ թէճէմիւլաթ.

Պո՝ աղբ էլէալէր, Դո՝սի՝ Յորթ Պո՝բոան մալի օլը՝պ, Բո՝սո՝լասը պէր վէճէը ուրի պէյան օլը՝նո՝ր:

Ֆրանսըզ վէ Ինկիլիզ Ֆապրիգալէրինէ ըզգմա, աղբ գանաբէ. գօլը՝ռ՝, վէ խանէմ՝ լէ. Լրբրբն գո՝յը՝գը՝ բէ՝ռ՝ռ՝, մասա, բասամ մասասը, սո՝ֆրա օգասը գօլասպալբը. ֆիրեապանէ, գօնսօլ, եաղը մասասը, բո՝ա՝լէրի բագբմբրը, պի՝ը՝ռ՝, պյա, սօպա բագբմը. կէօրեբէ հալբլարը. եէր մո՝ալմասը լամքա, լամպան, գօլը՝ վէ եաղբլաը գէպէր լամանալար վէ եարբմ սաքիէլէր. գարբօլբ, սո՝ֆրա բագբմը, բօրբլէն, պէլբր բագբմը մարպան բագբմը, բէբբէ, եարագ բագբմը վէ սայբը խանէ բէճէմ՝ալբը:

Պո՝ռ՝ալբն ճի՝մէրի՝ Պէյօղլը՝նա. Լամալը Լ՝էսճէբ ֆէօլէ՝ռ՝ռ՝. Դ՝ոբ՝ սօգաղը բաղբ օլը՝նան նո՝մբրօ 9 խանէրի մէ՝ճէ՝ռ՝ օլը՝պ. ղէյրբէ մո՝հասբբեր ի՝՝լէմ՝մ գէլալը պալը մ՝ռ՝ի՝ Դ՝ոբ՝բրօ մարի՝ֆէրի իլէ, վէ ալբֆբռնկա աղբմրոռ՝ռ՝ պիրինէրէ, վէ բ՝ռ՝մ բիճմ՝ռ՝ալ՝ռ՝ եանի յ՝ռ՝ալ՝ռ՝ էէրբ՝ֆ՝ռ՝ռ՝ էիրբ՝պ՝բէ՝ իլէյ գէր բէյ սաբալ՝ճ՝ագ գբբ. սաբալ՝ էյ՝ռ՝ալբրի, ճ՝ռ՝մ՝ա էրբ՝ռ՝ի՝, սալը լ՝ռ՝ալ՝պ՝ գ՝ռ՝ ճ՝ռ՝մ՝ա կյ՝ռ՝ալբրի օլը՝պ, ի՝օյ՝ռ՝ռ՝ռ՝ պ՝ռ՝ լ՝պ՝ալ՝ գ՝էօրի սասբ, գ՝ռ՝էր էէ՝ալ՝ը մ՝ռ՝ալբ՝-բ՝ռ՝ գ՝ռ՝ալ՝մ՝ օլը՝ռ՝ճ՝ագ գբբ:

Մ. գը Դ.ԱՍԹՐՕ

Լսիթանե 21 յուլիս սալաֆրանկա 1863:

ԼԻՆԻ ԲԻԹԼԻՊ

ԽՈՐՀՈՒՐԴ ԳՈՂՏՆԻ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

Իւչ ճիլսի հալի կէնիշճէ պիր հիքեայէտէն մանիթասրէն ապընտա պիր կիւզել հիքեայէ տիր. քի Լրբրբատա եապըլմըշ օլան Ֆրանսասան նամ շիրքէթլէրին կիպլ ի նիկէթլէրինի. վէ օլ նիկէթի իչէրիսինթէք իչիւն գուէլանաբգլարը թարիխլէրի պէյան իմէսկլէ. իչինտէ լթօհաֆ վէ հէր քէսին ապնաժայա մէրրագ իմթիյի մաւիսմաթլար պուլունուր. Ֆիլմապրն միւթէրճիմի Պուռասը Յովհաննէս Տէրսէնց, քիմապրն իսպիտասընա իլավէ իմթիյի պիր մուգատէմէսինտէ մէզքիւր շիրքէթլէրին իւզերինէ խայը թաֆիլը իմէ սալիւժավ վէրմիշ տիր: Պուլունուր Լրմէնի քիթապճըլարընտա. քեաղրա գապըլարըն ֆիյաթը 8 զուրուշ, վէ մուգավալարընն 12 զուրուշ:

ԳՕՐՍԱ 1863	Ցուլիս 9		
Լօնտրա 3 այ վատե Դրչ	108 3/4	108 5/8	108 3/4
Փարիս " "	23 25		
Մարսիլիա " "	23 20		
Լիվորնո " "			
Ամվերսա " "			

ՄԷՍԳԻՒՖԵՍԹ	Բաղար եր՞ Ցուլ՞ 8	Սալը 9	Չարշամպա 10	Բէնչէմպէ 11	Ճումա 12		Ճումա եր՞ 13
Մէճիտիյէ լիրա . . . Դրչ	100 30	100 30	100 30	101	101	101	101
Միւմթազէ . . . . "	67 38	67 35	67 27	68 20	68 10	68 10	68 15
Օն սէ՞ թէրթիպ ֆայ՞ ալ՞ "	51 10	51 16	51 15	51 20	51 20	51 20	51 20
Գօնսօլիտէ . . . . . "	56 18	56 15	56 7	56 5	56	56 3	56 5
Գօնսօլիտէ ճէտիտ . . "	56 18	56 15	56 7	56 5	56	56 3	56 5
Թէրթիպաթը բապիա . "	54 38	54 35	54 27	54 25	54 20	54 23	54 25
Սէհիմ . . . . . "							

ԶԱԽԻՐԷ 13 ՑՈՒԼԻՍ

		Ղուրուշ
Թայդան Արնաուտա	քիլէ	. .
Իսմայիլ	"	28—29
Գալաս	"	. .
Խուտէյի Պալըզգ	"	. .
" Պուրղազ	"	. .
Ազոֆ գըզլըճա	"	. .
Իպսալիլ	"	20—23
Իսմայիլ	"	. .
Սամսուն	"	24—25
Պուրղազ	"	23—25
Պալըզգ	"	. .
Գօգօրօզ Գալաս	"	. .
Ալբիա	"	10—12

Մէվճուտաթ 200·000:

ԷՄԹԱԱՑԻ ՏԱԽԻԼԻՑԷ 13 ՑՈՒԼԻՍ

ԷՆԱՏՕԼԻՍ տէրեմ	օգկ՞	. .
Թէֆթիֆէ Էնգարէ	"	. .
ՃԷՀՐԻ	"	. .
ՊԱԼ ՄՕՄՈՒ	"	. .

ԷՄԹԱԱՑԻ ԵՃՆԷՊԻՑԷ 13 ՑՈՒԼԻՍ

ՊԷԼԼԷ ՎԷ ԹՕՋ ՀԷՔԷՐԻ	Ղուրուշ
Ինկիլիզ բրիսմ 6—10 լիպրա գանթար	265
Լիվերբուլ 10 լիպրա	. . .
Օլանտա ատպրու 6-10 լիպրա . .	265
Ամվերսա 8	. . .
Ֆրանսըզ միւշթմալը	255
Ինկիլիզ թօզ	255
Օլանտա էքսթրա	225
" պիրինճի	215
" իքինճի	212
" իւչիւնճիւ	210
Ֆրանսըզ	208
ՏԷՍԻՐ Ինկիլիզ չէչիտ լոտա տէօրթ քեօչէ եուվալագ	. . .
" եարմա	53—55
" սաչ չէչիտ իլէ	55—57
" չիմպէր	. . .
" Մօսկով չէչիտ	75—80
Գալաց	155—165
Դանիրբրին Ինկիլիզ	785—790
	160

Գուրշաւն Ֆրանսըզ . . . . գանթար		
Զէլիֆ պիր սրֆբը 0	"	155
" իքի սրֆբը 00	"	. . .
ՍԱՀՄԱՆ Մարսիլիա չէչիտ . . .	"	145
" Ինկիլիզ 40 օգկասը պիր	"	145—150
ՄՕՐ ՊԱԳԱՄ	"	45—50
ՍԱՆԹԱՄԱՐԹԱ	"	160—170
ԶԱՃԸ ԳԸՊՐԸԶ	"	35
ՇԱՊ Ինկիլիզ	"	63
ԿԷՕԶ ԹԱՐԸ Ինկիլիզ	օգկ՞	5½
ԳԱՋԱՆ Գաբօ Ֆինօ	0/0 "	1200
" Իքինճի	"	1150
" Իւչիւնճի	"	1080
ՁԻՎԻՏ Ինկիլիզ	"	120—140
ԳԸՐՄԸԶ	"	25—52
ՊԻՊԷՐ Լանարա Մարսիլիա . . .	"	6
ՆԸՐԱՏԸՐ Ինկիլիզ	"	6
" Մըսրը Գէճոռա էօգ	"	6—6 1/4
ԹԷՆԵՔԷ + Նշան լիքիթ սանդրգ . .		275—280
ԲՕՍ Ամերիգա . . . . . 1 կալ՞		7 1/2
" Ինկիլիզ	"	9

ՄԷՃՄՈՒԱՑԸ ՀԱՎԱՍՏԻՍ

ՄԷՄՈՒԼԱՐԸՆՆ ԻՍՄ ՎԷ ՄԱՀԱԼԱԷՐԻ

ԱՍԻԹԱՆԷ. Պէօյիւք Լէնի խանտա Թիւրպէնտճան Յովակիմ:
ԱՏՐՆԱԼ. Բարամաա օղլու Յակոբ աղա:
ԱՓԻՈՆ ԳԱՐԲ ՀԻՍԱՐ. Պապաեան Գրիգոր աղա
ԳԱՅՍԷՐԻԵ. Պէյօղլեան Խորոմ պէյ:
ԷՍԿԻ. Թարապճեան Յովսէփ աղա:
ԷՆԳԻԼԻ. Մինեօր Ճիւսլանի Լէօնարտ:
ԷՍԿԻՇԷՀԻՐ. Ռուսիեան Էնգարլի Կարապետ աղա:
ԵՏԻՄԵՆ. Յովհաննէսեան Թորոս աղա:
ԵՐԶՐՈՒՄ. Շապանեան Գրիգոր էֆէնտի:
ԹԷՖԹԻՐՏԱՂ.
ԹՐԱԳՈՒՆՋԱՆ. Մաժէյեան Պեսրոս աղա:
ԻԶՄԻՐ. Թ. Սըվաղեան Սարգիս աղա:
ԻՋՆԻՄԻՏ. Գ. Տ. Թ. Գասպարեան:
ՀԱԼԷՊ. Յ. Ս. Քուրճեանոֆ:
ՄԱԼԱԹԻԱ. Զօրպաճը օղլու Հաճի Տէվլէթ աղա:
ՊԱՂԱՏԻՍ վէ Ս ՈՒՍՈՒԼ. Ալբիկեան Թովմաս աղա:
ՊԻԼԻՃԻԿ. Տէրպաս իթ օղլու Պեսրոս աղա:
ՊՐԻՍԱՍ. Կէմիճեան Նշան աղա:
ՎԱՆԱ. Հաճի Կարապետ օղլու Յովհաննէս աղա:
ՎԻԵՆՆԱ. Զըրաճը վ Իչէն աղա:
ՓԷՕԹԱՀԻՍԱՐ. Լիբէնեան Ալեան աղա:

ՍԻՐԵԼԼԻՓԻ ԴԱՀԼԻԹԱ
ՅՈՎՍԷՓ ՎԱՐԴԱՆԵԱՆ

ԴԱՂԱՔԱՑԻ ԽՐՄԱՆԻ ՓՈՂՈՑԻ ՍՕԳԱՅԸ Ն՞ 47
Ց. ՄՈՒՀԷՆՏԻՍԵԱՆ ԹԱՊԱՐԱՆԷՍԻՆՏԷ